

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 59 (1941)
Heft: 191

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern Samstag, 16. August 1941 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** Berne Samedi, 16 août 1941
 Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N^o 191

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 2 16 60

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen —
Abonnement Schweiz: jährlich Fr. 24.50, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Postes — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie:
Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleile
(Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n^o 2 16 60

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 50; un
semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30
— Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des
annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne
(Etranger: 65 cts)

N^o 191

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica
e di commercio 100250—100267.
Neon Mobil Aktiengesellschaft in Liq., Zürich.
Nerfos S. A., La Chaux-de-Fonds.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung XXIX des EKEA betreffend Mehlkontingentierung. Ordonnance XXIX de
l'OFGA concernant le contingentement de la farine. Ordinanza XXIX dell'UFGV
concernente il contingentamento della farina.

Sommaire de l'Administration fédérale des contributions concernant l'impôt sur le
chiffre d'affaires.

Einfuhr von rationierten Waren durch Private. Importation par des particuliers de
marchandises rationnées. Importazione di merci razionate da parte di particolari.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden auf-
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzugeben. Mit der Er-
öffnung des Konkurses hört gegenüber
dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für
alle Forderungen, mit Ausnahme der
pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre
Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten
zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch
anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt sei, allfällig für wel-
chen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher
entstanden und noch nicht eingetragen
sind, werden aufgefordert, diese Rechte
unter Einlegung allfälliger Beweismittel
in Original oder amtlich beglaubigter
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkurs-
amt einzugeben. Die nicht angemeldeten
Dienstbarkeiten können gegenüber einem
gutgläubigen Erwerber des belasteten
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht
werden, soweit es sich nicht um Rechte
handelt, die auch nach dem Zivilgesetz-
buch ohne Eintragung in das Grundbuch
dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners
als Pfandgläubiger oder aus andern Grün-
den besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen
bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im
Falle ungerechtfertigter Unterlassung er-
lischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen,
denen Pfandtitel auf den Liegenschaften
des Gemeinschuldners weiterverpfändet
worden sind, haben die Pfandtitel und
Pfandverschreibungen innerhalb der glei-
chen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können
auch Mitschuldner und Bürgen des Ge-
meinschuldners sowie Gewährspflichtige
bewohnen.

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui
ont des revendications à exercer sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou revendica-
tions à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authenti-
que. L'ouverture de la faillite arrête,
à l'égard du failli, le cours des intérêts
de toute créance non garantie par gage
(L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par
gage immobilier doivent annoncer leurs
créances en indiquant séparément le
capital, les intérêts et les frais, et dire
également si le capital est déjà échu ou
dénoué au remboursement, pour quel
montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous
l'empire de l'ancien droit cantonal sans
inscription aux registres publics et non
encore inscrites, sont invités à produire
leurs droits à l'office des faillites dans les
20 jours, en joignant à cette production
les moyens de preuve qu'ils possèdent,
en original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auront pas été an-
noncées ne seront pas opposables à un
acquéreur de bonne foi de l'immeuble
grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits
qui, d'après le code civil également, pro-
duisent des effets de nature réelle même
en l'absence d'inscription au registre
foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer sous les peines de droit dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à
quelque titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés, faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, en cas d'omis-
sion inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les
personnes qui détiennent des titres garantis
par une hypothèque sur les immeubles du
failli sont tenus de remettre leurs titres
à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres
garants du failli ont le droit d'assister
aux assemblées de créanciers.

Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1126)

Gemeinschuldner: Zingg Friedrich Carl, Uhrmacher, Weinmarkt 18,
in Luzern.

Datum der Konkurseröffnung infolge Konkursbetreibung: 31. Juli 1941.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. August 1941, nachmittags
2½ Uhr, im Hotel Pfistern, am Kornmarkt, in Luzern.

Eingabefrist: Bis 16. September 1941.

Kt. Obwalden Konkursamt Obwalden in Sarnen (1127)

Gemeinschuldner: Birrer Hans, Handlung, Kerns.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1941.

Erste Gläubigerversammlung: 22. August 1941, 15 Uhr 30, im Gasthaus
Rössli, Kerns.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 14. September 1941.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1128)

Gemeinschuldnerin: Suctus A.G., Vertrieb des Suctus-Staubsaugers und
anderer Artikel (elektrische Apparate), Felsenstrasse 40, St. Gallen.

Konkurseröffnung: 4. August 1941.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 6. September 1941.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1140)

Faillite: Coopérative d'Imprimerie en liquidation, ayant
son siège Rue du Pré Jérôme 4-6, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 juillet 1941.

Première assemblée des créanciers: Mardi 26 août 1941, à 10 heures, salle
centrale, Rue de la Madeleine 10.

Délai pour les productions: 16 septembre 1941.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte
Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft,
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié
passe en force, s'il n'est attaqué dans les
dix jours par une action intentée devant
le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (1129/30)

Im Konkurs über die als kommunistische Organisationen aufgelöste:

1. Rundschau-Nachrichten-Agentur (Runa), Genossen-
schaft, Herausgabe und Absendung von Pressegrammen und -berichten
über Politik und Wirtschaft, Glärnischstrasse 29, Zürich 2;
2. Buchhandlung Stauffacher (Genossenschaft), Ver-
trieb von Büchern und periodischen Schriften sowie Herausgabe von
Büchern im eigenen Verlag, Lutherstrasse 6, Zürich 4,

liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten
Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis
27. August 1941 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als aner-
kannt betrachtet würde.

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (1131)

Kollokationsplan und Inventar.

Im konkursamtlichen Liquidationsverfahren betreffend den Nachlass des
Lach und Erwin, geb. 1871, von Zürich, Ingenieur, wohnhaft gewesen
in Zürich 7, Siriusstrasse 4, liegen der Kollokationsplan und das Inventar
den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Be-
kanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als aner-
kannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechts-
ansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG., beim Konkursamt Fluntern-Zürich
und Beschwerden betreffend Ausscheidung von Kompetenzstücken beim
Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen, ansonst Verzicht
angenommen würde.

Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (1132)

Kollokationsplan-, Lastenverzeichnis- und Inventarauflage.

Gemeinschuldnerin: Schneider-Schönida, Frau, Metzgerei, Rosstrüti.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 18. bis und mit 27. August 1941.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1133/4)

Die Konkursverfahren über:

1. den Nachlass des am 7. Juni 1940 gestorbenen Gfeller Jakob,
geb. 1886, elektrische Anlagen, Limmatstrasse 189, Zürich 5;
2. Arco S. A., Handel in Erzeugnissen der Textilbranche, Badenerstrasse
Nr. 21, Zürich 4,

sind durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich
vom 19. Juli 1941 und 12. August 1941 als geschlossen erklärt worden.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 133, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Schwyz *Betriebsamt Morschach* (1136)

Einzig Liegenschaftsteigerung.

Schuldner:

Hohler-Indergand Heinrich, Hotel und Pension Adler, in Morschach.

Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, den 30. September 1941, 14 Uhr 30, im Hotel Adler in Morschach.

Auflage des Lastenverzeichnisses und Steigerungsbedingungen: Während 10 Tagen vor der Steigerung auf Betriebsamt und Gemeindekanzlei Morschach sowie beim unterzeichneten Stellvertreter.

Steigerungsobjekt: Die Liegenschaft Hotel zum Adler, inklusive Hotelinventar: Saalbau, Gartenanlage und Autogarage, Gr.-B.-Nr. 261 der Gemeinde Morschach.

Ämtliche Schätzung: Fr. 70,000.—

1 b a c h, den 13. August 1941.

Aus Auftrag des Betriebsamtes Morschach:
Alb. Inderbitain, Stellvertreter.

Kt. Basel-Stadt *Betriebsamt Basel-Stadt* (1135)

Grundstückversteigerung. — Einzig Gant.

Donnerstag, den 2. Oktober 1941, vormittags 11 Uhr, werden im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung folgende dem Baumann-Wild Eugen, von Wädenswil, gehörenden Grundstücke gerichtlich versteigert:

1. Sektion IV, Parzelle 2770, haltend 5 a 98,5 m², mit Wohnhaus Starenstrasse 19.

Brandschätzung: Fr. 97,000.—

Die ämtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 105,000.—

Beim Zuschlag sind Fr. 1500.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

2. Sektion II, Parzelle 1158^a, haltend 18 a 10,5 m², mit Gebäuden Eulerstrasse 53.

Brandschätzung: Fr. 148,000.—

Die ämtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 165,000.—

Beim Zuschlag sind Fr. 2200.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

3. Sektion II, Parzelle 112, haltend 3 a 35 m², mit Wohnhaus Muespacherstrasse 64.

Brandschätzung: Fr. 145,000.—

Die ämtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 160,000.—

Beim Zuschlag sind Fr. 2100.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 5. September 1941.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 18. September 1941 an zur Einsicht auf.

Basel, den 16. August 1941.

Betriebsamt Basel-Stadt.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Notstundung — Sursis extraordinaire

(Verordnung des BR. vom 24. Januar 1941 — Ordonnance du CF. du 24. janvier 1941.)

Kt. Graubünden *Kreisamt Oberengadin* (1137)

Verlängerung der Notstundung.

Die Nachlassbehörde Oberengadin hat in ihrer Sitzung vom 21. Juli 1941 in Anwendung von Art. 54 der bundesrätlichen Verordnung über vorübergehende Milderungen der Zwangsvollstreckung vom 24. Januar 1941 die Dauer der vom Bezirksgerichtsausschuss Maloja mit Urteil vom 25. September 1940 dem Schuldner Zingre Adolf, Lingeries, St. Moritz, bewilligten Notstundung bis zum 31. Oktober 1941 verlängert.

Als Sachwalter im Sinne genannter Verordnung amtet Herr Dr. jur. Vonmoos, Betreibungsbeamter, St. Moritz.

Eventuelle Bestellung von Pfändern, Eingehen von Bürgschaften, Vornahme unentgeltlicher Verfügungen sowie Leistung von Zahlungen auf Schulden, die vor der Stundung entstanden sind, kann der Schuldner während der Dauer der Notstundung rechtsgültig nur mit Zustimmung des Sachwalters vornehmen.

Bever, den 13. August 1941.

Für die Nachlassbehörde Oberengadin:
Der Vizepräsident: Giachem Cabalzar.

Kt. Graubünden *Kreisamt Oberengadin* (1138)

Verlängerung der Notstundung.

Die Nachlassbehörde Oberengadin hat in ihrer Sitzung vom 21. Juli 1941 in Anwendung von Art. 54 der bundesrätlichen Verordnung über vorübergehende Milderungen der Zwangsvollstreckung vom 24. Januar 1941 die Dauer der dem Schuldner Münzer Julius, Horlogerie und Bijouterie, St. Moritz, am 21. Juni 1940 bewilligten Notstundung um ein Jahr, d. h. bis zum 21. Juni 1942, verlängert.

Als Sachwalter im Sinne genannter Verordnung amtet Herr D. Kühne-Rödel, St. Moritz.

Eventuelle Bestellung von Pfändern, Eingehen von Bürgschaften, Vornahme unentgeltlicher Verfügungen sowie Leistung von Zahlungen auf Schulden, die vor der Stundung entstanden sind, kann der Schuldner während der Dauer der Notstundung rechtsgültig nur mit Zustimmung des Sachwalters vornehmen.

Bever, den 13. August 1941.

Für die Nachlassbehörde Oberengadin:
Der Vizepräsident: Giachem Cabalzar.

Kt. Graubünden *Kreisamt Oberengadin* (1139)

Bewilligung einer Notstundung.

Die Nachlassbehörde Oberengadin hat in ihrer Sitzung vom 21. Juli 1941 in Anwendung von Art. 54 der bundesrätlichen Verordnung über vorübergehende Milderungen der Zwangsvollstreckung vom 24. Januar 1941 der Firma Cattaneo Gebrüder, Garage, St. Moritz, für ihre Kollektivgesellschaftsschulden, als auch den einzelnen Firmainhabern Ostillo, Ido und Giuseppe Cattaneo, St. Moritz, für ihre persönlichen Schulden eine Notstundung für die Dauer eines Jahres, d. h. bis zum 21. Juli 1942, gewährt.

Als Sachwalter wurde Herr Direktor V. Candrian, Samaden, bestellt. Eventuelle Bestellung von Pfändern, Eingehen von Bürgschaften, Vornahme unentgeltlicher Verfügungen sowie Leistung von Zahlungen auf Schulden, die vor der Stundung entstanden sind, können die Schuldner während der Dauer der Notstundung rechtsgültig nur mit Zustimmung des Sachwalters vornehmen.

Bever, den 13. August 1941.

Für die Nachlassbehörde Oberengadin:
Der Vizepräsident: Giachem Cabalzar.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Bern *Konkursamt Konolfingen in Schloswil* (1125)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste.

(Art. 261-267 B. & K. und Art. 82 der BV. vom 18. Juli 1911.)

Gemeinschaftscreditor: Gerber & Co. Handlungsmühle A. G., in Biglen. Anfechtungsfrist: Bis und mit 26. August 1941.

Schloswil, den 13. August 1941.

Konkursamt Konolfingen:
Wyler.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 30. Juni. Sparkasse Zell, Genossenschaft, in Rämismühle, Gemeinde Zell (SHAB. Nr. 218 vom 17. September 1940, Seite 1674). Das bisherige Mitglied Albert Müller, von Zell, in Rämismühle, Gemeinde Zell, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

14. August. Die Gebr. Schelhaas Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1936, Seite 2134), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 24. Januar 1941 das Grundkapital von Fr. 400,000 durch Rückzahlung und Annullierung von 200 Aktien zu Fr. 500 auf Fr. 300,000 herabgesetzt, eingeteilt in 600 auf den Namen lautende, vollbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung wurde durch öffentliche Urkunde vom 29. April 1941 festgestellt. In Anpassung hieran und die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes wurden neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation von und Handel in Joaillerie-, Bijouterie- und Orfévrerieartikeln. Die Gesellschaft kann bereits bestehende Geschäfte dieser Branchen übernehmen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Das einzelunterschriftsberechtigte Mitglied des Verwaltungsrates David Schelhaas ist Präsident des Verwaltungsrates. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt die bisherige Einzelprokuristin Marguerite Schelhaas-Schärer. Sie führt nunmehr Einzelunterschrift.

14. August. Die Landw. Genossenschaft Elsau u. Umgebung, in Elsau (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1937, Seite 1122), hat in der Generalversammlung vom 23. Februar 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen und dabei folgende Abänderungen der publizierten Bestimmungen getroffen: Die Firma lautet nun Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Elsau und Umgebung und hat ihren Sitz in Rätterschen, Gemeinde Elsau. Die Genossenschaft bezweckt die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bauerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Sie sucht ihren Zweck insbesondere zu erreichen durch: a) Vermittlung von preiswürdigen und guten Artikeln des Land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs; b) möglichst vorteilhafte Verwertung von Erzeugnissen des landwirtschaftlichen Betriebes; c) Veranstaltung von Kursen und Vorträgen; d) grundsätzliche Unterstützung aller genossenschaftlichen Bestrebungen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Es besteht überdies unbeschränkte Nachschusspflicht der Genossenschafter. Bekanntmachungen erfolgen im « Genossenschafter » und soweit gesetzlich vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstande angehört, Einzelunterschrift. Andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis Brennmaterialien aller Art usw. — 14. August. Die Robert Böhlinger Aktiengesellschaft (Robert Böhlinger Société Anonyme) (Roberto Böhlinger Società Anonima), in Zürich (SHAB. Nr. 169 vom 22. Juli 1939, Seite 1536), Handel mit Kohlen, Koks und Brennmaterialien aller

Art usw., hat am 29. Mai 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes angepasste Statuten angenommen, wonach sich den bisher eingetragenen Tatsachen gegenüber folgende Abänderungen ergeben: Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe.

14. August. **Buchhandels-Aktiengesellschaft (Société Anonyme de Librairie)**, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 10. Juli 1940, Seite 1247). Dr. Emil Guggenheim ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsratspräsident Dr. Paul Schaffner, nunmehr wohnhaft in Zollikon, führt an Stelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied **Erich Kaufmann** wohnt in New York.

Hoch- und Tiefbauten usw. — 14. August. **Gebr. Piccolin Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Winterthur und Zweigniederlassung unter der gleichen Firma in Volketswil (SHAB. Nr. 182 vom 6. August 1941, Seite 1543), Hoch- und Tiefbauten usw. Hans Metzger ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt **Rudolf Scherrer-Piccolin**, von Zwingen (Bern), in Winterthur.

Damen- und Herrenmodeartikel usw. — 14. August. Die Firma **H. Stadtmann**, in Zürich (SHAB. Nr. 287 vom 6. Dezember 1940, Seite 2269), Vertretungen in Damen- und Herrenmodeartikeln usw., hat ihr Geschäftslokal nach Rütistrasse 2 verlegt.

14. August. Das Konkursverfahren über die Aktiengesellschaft **Schotterwerke Mollis A.-G.**, in Zürich (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1938, Seite 1186), ist durch Verfügung vom 7. August 1941 geschlossen worden. Diese Firma wird demzufolge von Amtes wegen gelöscht.

Chemisch-technische Produkte. — 14. August. Inhaberin der Firma **Frau Marie Götz**, in Zürich, ist mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB. Marie Götz geb. Stübi, von Basel, in Zürich 4. Fabrikation von und Handel in chemisch-technischen Produkten. Brauerstrasse 13.

Technisches Bureau, Maschinenvertretungen. — 14. August. Inhaber der Firma **Alfred Leuzinger**, in Zürich, ist Alfred Leuzinger, von Netstal (Glarus), in Zürich 1. Technisches Bureau für Projektierung von Säge- und Hobelwerken, Maschinenvertretungen. Froschaugasse 5.

Baugeschäft. — 14. August. Die Firma **Albert Zanoni**, in Erlenhof (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1937, Seite 2299), Baugeschäft, ist wegen Fehlens der gesetzlichen Voraussetzungen der Eintragungspflicht erloschen.

Immobilien. — 14. August. Die **Genossenschaft Trülle**, in Zürich (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1933, Seite 1253), Immobilien, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juni 1941 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Verwaltung von Vermögen usw. — 14. August. Die **Halma A.G.**, in Zürich (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1939, Seite 689), Verwaltung von Vermögen sowie dauernder Beteiligungen, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. Juli 1941 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1941. 14. August. Die **Brennereigenossenschaft Suberg-Kosthofen** in Liq., mit Sitz in Suberg, Gemeinde Grossaffoltern (SHAB. Nr. 149 vom 28. Juni 1940, Seite 1165), wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bureau Bern

13. August. **Schweizerischer Verband Creditreform**, Zweigniederlassung Bern (Union Suisse Creditreform Succursale de Berne) (Unione Svizzera Creditreform Succursale di Berna) (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1940, Seite 889). Neues Geschäftsdomizil: Waaghausgasse 1.

Käsetuchweberei usw. — 13. August. **Ryna A.-G. (Ryna S.A.)**, Käsetuchweberei und Fabrikation technischer Gewebe, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1941, Seite 1554). Einzelprokura wird erteilt an **Alice Spörri geb. Müller**, von Hinwil (Zürich), in Bern.

Buchhandlung. — 13. August. Der Inhaber der Einzelfirma **Eduard Fankhauser**, mit bisherigem Sitz in Bern, Betrieb der Buchhandlung «Die neue Zeit» (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 601), hat den Sitz der Firma sowie den persönlichen Sitz nach Gampelen verlegt (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1941, Seite 565). Die Firma wird von Amtes wegen im Handelsregister von Bern gelöscht.

14. August. Die seit dem 15. Juli 1941 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Firma **Karl Werner, Isolierwerk Aktiengesellschaft**, mit Hauptsitz in Zürich (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1941, Seite 1389), hat in der Verwaltungsratssitzung vom 7. August 1941 beschlossen, in Bern eine Zweigniederlassung unter der Firma **Karl Werner, Isolierwerk Aktiengesellschaft, Zweigstelle Bern**, zu errichten, für welche keine besondern statutarischen Bestimmungen gelten. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist die Übernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma **Karl Werner, Isolierwerk Zürich** geführten Unternehmens. Erstellung von Kälte-, Wärme- und Schall-Isolationen, Feuerschutzimprägnierungen. Die Gesellschaft kann alle Massnahmen treffen und alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern. Für die Zweigniederlassung führen Einzelunterschrift die Verwaltungsratsmitglieder **Karl Werner**, Präsident, und **Seline Werner geb. Haug**, beide von Beggingen und in Zürich. Geschäftslokal der Zweigniederlassung Bern: Gerechtigkeitsgasse 34.

Patentneuhheiten usw. — 14. August. Inhaber der Einzelfirma **Franz N. Schläfli**, in Bern, ist **Franz Nikolaus Schläfli**, von und in Bern. Vertretungen, An- und Verkauf von Patentneuhheiten und Handel mit Waren aller Art. Genfergasse 3.

Graphische Kunstanstalt, Druckerei. — 14. August. **Armbruster Aktiengesellschaft**, graphische Kunstanstalt, Druckerei usw., mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 136 vom 13. Juni 1941, Seite 1146). Aus dem Verwaltungsrat ist **Ernst Kern** ausgeschieden und seine Einzelunterschrift ist erloschen.

Bureau Interlaken

12. August. Unter der Firma **Alpflückviehzuchtgenossenschaft Interlaken und Umgebung II** hat sich, mit Sitz in Interlaken, eine Genossenschaft im Sinne von Art. 828 ff. OR. gegründet, welche die allseitige Hebung und Förderung der Zucht des Simmentaler Alpflückviehes sowie

einen vorteilhaften Absatz der Zuchtprodukte zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 9. August 1941 festgestellt worden. Jedes Mitglied hat mindestens einen Genossenschaftsanteil von Fr. 30 einzubehalten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen, wo es das Gesetz vorschreibt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien. Es wurden gewählt: **Theodor Wirth**, von Lichtensteig, in Interlaken, als Präsident; **Karl Thomann**, von Meiringen, in Unterseen, als Vizepräsident, und **Albert Abühl**, von Lauterbrunnen, in Unterseen, als Sekretär-Kassier und Zuchtbuchführer.

Bureau de Moutier

Fonderies, etc. — 14 août. Société anonyme «Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.», fonderies, etc., avec siège principal à Gerlafingen (Soleure) et diverses succursales, dont une à Choizez, commune de Courrendlin, sous la raison sociale **Société des Usines de Louis de Roll S.A., Usine de Choizez** (FOSC. du 21 octobre 1940, n° 247, page 1917). A été nommé fondé de pouvoirs: le **D^r Ernest Schaffner**, d'Anwil (Bâle-Campagne) et de Bâle, à Choizez. Il engagera la succursale en signant collectivement à deux avec une des autres personnes dont les signatures sont déjà inscrites.

Bureau Thun

Bürsten- und Kammwaren. — 12. August. Inhaber der Firma **Rudolf Iseli**, mit Sitz in Thun, ist **Rudolf Iseli**, von Glarus, in Thun. Bürsten- und Kammwaren en gros und détail. Niesenstrasse 19.

Obwalden — Unterwald-Je-haut — Unterwalden alto

Hotel-Pension. — 1941. 14. August. Die Einzelfirma **Meinrad Bucher z. Sonne**, Hotel-Pension und Restaurationsbetrieb, in Kerns (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1930, Seite 1119), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Hotel-Pension. — 14. August. Inhaber der Einzelfirma **J. von Rotz-Bucher z. Sonne**, in Kerns, ist **Josef von Rotz-Bucher**, von und in Kerns. Hotel-Pension und Restaurationsbetrieb.

14. August. **Rindviehzuchtgenossenschaft Sarnen**, in Sarnen (SHAB. Nr. 108 vom 28. April 1920, Seite 790). Der Präsident **Alois Kuchler** ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde gewählt **Paul Kuchler**, von Alpach, in Kerns, welcher kollektiv mit dem Aktuar zeichnet.

14. August. **Sand- & Kies A.-G. Alpnachstad**, mit Sitz in Kerns (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1933, Seite 2632). **Theodor Hofer** und **Anton Ettlin** sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden je mit Einzelunterschrift gewählt: **Hans Leopold Widmer**, von Oftringen, in Luzern; **Dr. Peter Brügger**, von Churwalden, und **Rudolf Zurlinden**, von und beide in Aarau.

14. August. **Möbelfabrik J. H. Läubli**, Aktiengesellschaft Sarnen, in Sarnen (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1939, Seite 1649). **Jakob Heinrich Läubli** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat als Präsident ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle ist der bisherige Delegierte des Verwaltungsrates **Erasmus Läubli** gewählt worden, der nun allein vertretungsberechtigt ist. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Spezereien. — 1941. 13. August. Die Firma **Wilhelm Egger**, in Plässelb (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1934), Spezereihandlung, wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. August. Die Firma **Käserigenossenschaft Hochstetli**, in Hochstetli, Gemeinde Ueberstorf (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1935), hat in der Generalversammlung vom 14. Dezember 1939 den Vorstand erneuert. Alle bisherigen Vorstandsmitglieder sind ausgeschieden, nämlich: **Philipp Hayoz**, **Robert Walther** und **Umbert Schmutz**. Ihre Unterschriften sind erloschen. An deren Stelle wurden folgende Wahlen getroffen: Präsident: **Rudolf Schläfli**, von Abliggen, in Hergisberg; Vizepräsident: **Bernhard Remy**, von Pfaffen, in Hochstetli, Gemeinde Ueberstorf; Sekretär-Kassier: **Alfons Schmutz**, von Ueberstorf, in Hochstetli, Gemeinde Ueberstorf. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär-Kassier.

13. August. Die Firma **Wasserversorgung von Didingen A.G.**, in Didingen (SHAB. Nr. 284 vom 4. Dezember 1935), hat in der Generalversammlung vom 27. März 1941 den Verwaltungsrat neu bestellt. Ausgeschieden ist der bisherige Präsident **Niklaus Bertschy**; seine Unterschrift ist erloschen. **Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Sekretär Conrad Fasel** und an dessen Stelle zum Sekretär der bisherige Kassier **Louis Brügger**. Die Unterschrift führen der Präsident **Conrad Fasel** oder der Vizepräsident **Adolf Merkle** kollektiv mit dem Sekretär-Kassier **Louis Brügger**.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Ollen-Gösgen

1941. 14. August. Unter der Firma **Papeteristen-Einkaufsgenossenschaft (PEG)** hat sich, mit Sitz in Olten, eine Genossenschaft gegründet. Die Statuten tragen das Datum vom 29. Juni 1941. Die Genossenschaft bezweckt, durch die Zusammenfassung der Kaufkraft der einzelnen Mitglieder deren Leistungsfähigkeit zu heben, sie im Kampfe gegen die Grosskonkurrenz zu unterstützen und ihre Wohlfahrt zu fördern. Das Genossenschaftskapital besteht aus Anteilscheinen zu Fr. 200. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Mitteilungen erfolgen auf dem Zirkularwege, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Vertretungsberechtigte Mitglieder der Verwaltung sind: **Albert Mösch**, von Schönenwerd, in Olten, Obmann; **Hans Klingenberg**, von und in Schaffhausen, Obmann-Stellvertreter, und **Edgar Höchli**, von und in Baden, Kassier. Diese zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsdomizil: Aarauerstrasse 73, bei A. & W. Mösch.

Nährmittel. — 14. August. Die Einzelfirma **Ernst Haefeli**, Vertrieb der Concentra-Nährmittel, in Olten (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1940, Seite 2092), hat ihren Sitz nach Egerkingen verlegt (SHAB. Nr. 184 vom 8. August 1941, Seite 1565). Die Firma wird im Handelsregister von Olten-Gösgen gestrichen.

Bureau Stadt Solothurn

Personalvermittlung für Hotel; Drucksachen usw. — 14. August. Die Firma **J. Keller**, Personalvermittlung für Hotel, Restaurant und Privathaushalt, in Solothurn (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1938, Seite 2669), hat die Geschäftsnatur wie folgt ergänzt: Depots und Vertrieb verschiedener Waren vorwiegend Drucksachen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Butter, Käse. — 1941. 13. August. Die Firma Josef Manser, Butter- und Käsehandlung, auf dem Berg, in Schwende (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1926), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schuhe. — 14. August. Die Firma Johann Baptist Dobler, Schuhhandlung und Schuhmacherei, in Appenzell (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1932), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schuhe. — 14. August. Inhaber der Firma E. Langenegger, in Appenzell, ist Engelbert Langenegger-Gschwend, von Oberriet (St. Gallen), in Appenzell. Schuhhandlung und Schuhmacherei, an der Poststrasse.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1941. 11. August. Auf Grund der Statuten vom 11. August 1941 besteht, mit Sitz in St. Gallen, unter der Firma Wachs-Chemie G. m. b. H. (Cire chimique S. à r. l.) (Cera chimica S. a. g. l.) eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Diese bezweckt: Herstellung und chemische Umsetzung von Mineralwachs und andern Wachsprodukten, in erster Linie Herstellung von F-Spezialwachs und andern in die Wachsindustrie einschlägigen Erzeugnissen und den Verkauf derselben. Die Gesellschaft kann sich an brancheverwandten Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20.000. Daran sind beteiligt die beiden Gesellschafter: Adolf Locher, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), mit Fr. 19.000, und Norman Frankl, ungarischer Staatsangehöriger, mit Fr. 1000; beide in Altstätten. Das Stammkapital ist voll liberiert und zwar die Stammeinlage des Adolf Locher durch Apport und die Stammeinlage des Norman Frankl in bar. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Apport-Vertrages mit Inventarverzeichnis vom 4. August 1941 von Adolf Locher Sachwerte (Heizkessel, Apparaturen und Waren) im Schatzungs- und Anrechnungswerte von Fr. 19.000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde bestimmt Rudolf Kuhn, von Oberuzwil, in St. Gallen. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 7.

Wäschestoffe. — 13. August. Die Firma Rudolf Frischknecht, Handel in Wäschestoffen, in Flawil (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1932, Seite 2491), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

Bébéartikel, Gewebe. — 13. August. Unter der Firma Frischknecht & Tuchschild, in Flawil, haben Rudolf Frischknecht, von Schwellbrunn, in Flawil, und Max Tuchschild, von Thundorf, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1941 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Handel in Bébéartikeln, Handel in Geweben; Magdenauerstrasse 969.

13. August. Die St. Gallische Pferdeversicherungs-Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1940, Seite 1474), hat in der Generalversammlung der Genossenschaft vom 26. Juli 1941 in Anpassung an das neue Recht ihre Statuten revidiert. Obligatorische Publikationsorgane der Genossenschaft sind das «St. Galler Tagblatt» und die «Ostschweizer»; die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1941. 13 agosto. Banca Unione di Credito, società anonima con sede a Lugano (FUSC. del 5 luglio 1938, n° 154, pag. 1493). La firma del procuratore Angelo Anastasi è radiata. Nuovo procuratore è Ettore Buzzolini, da Genestrerio, in Lugano; egli firma con altra persona avente diritto.

Distretto di Mendrisio

13 agosto. La società anonima Banca Unione di Credito (Banque Union de Crédit) (Credit Union Bank), con sede in Lugano e succursale a Chiasso (FUSC. del 21 luglio 1937, n° 167, pag. 1722), notifica che la succursale di Chiasso è stata ceduta con attivo e passivo alla Unione di Banche Svizzere, in Zurigo, come a deliberazione 5 agosto 1941 del consiglio di amministrazione, la succursale stessa viene quindi cancellata dal registro di commercio.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 100250. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1941, 18 Uhr. Apoth. Max Wagner's chemische Fabrik, Baedekerstrasse 10, Leipzig O 5 (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49688. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1941 an.)

Chemische Produkte für den chemischen Fabrikationsbetrieb, für photographische und diätetische Zwecke; technische Drogen, Salben, Seifen, Pillen, Pastillen, Pulver, Dragees, Kapseln, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Farben- und Rostfleckenentfernungsmittel, künstliche und natürliche Mineralwässer, Essig, Malzextrakt, Viehwaschmittel, Waschblau, Fleckenreinigungsmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Klebstoffe, Gelatine, Siegellack, Verbandstoffe, chirurgische Gummiwaren, Bandagen, Pessarieren, Suspensorien, Pastillenpressen, Pillenmaschinen, Zinn- und Gelatintuben, chirurgische, zahnärztliche, pharmazeutische, chemische Instrumente und Apparate, Streudosen, Bier, Weine, Spirituosen und alkoholfreie Getränke.

WAWIL

Nr. 100251. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1941, 17 Uhr. Montres Era, C. Rueffli-Flury & Cie, Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Rueffli-Flury & Cie.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, Uhrwerke und deren Bestandteile.

FADEX

Nr. 100252. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1941, 17 Uhr. Montres Era, C. Rueffli-Flury & Cie, Société anonyme (Era Watch Co. Limited, C. Rueffli-Flury & Cie.), Bahnhofplatz 12, Biel (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren, die weder goldplattiert, noch vergoldet, noch aus Doublé oder Goldersatz hergestellt sind. Uhrwerke und deren Bestandteile.

ORMAS

Nr. 100253. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1941, 20 Uhr. Sandoz A.G. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz). Fabrikmarke.

Eisenhaltige Produkte, nämlich: Medikamente, chemische Produkte für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen.

CALGLUFER

Nr. 100254. Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1941, 20 Uhr. Sandoz A.G. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz). Fabrikmarke.

Eisenhaltige Produkte, nämlich: Medikamente, chemische Produkte für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen.

CALGLUFERRON

Nr. 100255. Date de dépôt: 18 juillet 1941, 19 h. Fabrique de montres Berna S.A. (Berna Watch Factory S.A.), Rue de Beau-Site 8, St-Imier (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement de la marque n° 49905 de Berna Watch Co., St-Imier. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 juin 1941.)

Montres et parties de montres de tous genres, compteurs.

MARNA

Nr. 100256. Date de dépôt: 22 juillet 1941, 15 h. Joseph Dionisotti, industriel, Monthey (Valais, Suisse). Marque de production et de commerce.

Anthracite du Valais.

au coeur du valais



Nr. 100257. Date de dépôt: 22 juillet 1941, 15 h. Joseph Dionisotti, industriel, Monthey (Valais, Suisse). Marque de production et de commerce.

Anthracite du Valais.



Nr. 100258. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1941, 19 Uhr.
Paul Frey-Brun, Bergstrasse 20, Luzern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten, Einreibemittel, Tabletten und dergleichen
und Arzneimittel überhaupt.

VIA dolor

Nr. 100259. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1941, 17 Uhr.
Epa, Einheitspreis Aktiengesellschaft (Unip, Uniprix Société Anonyme),
Binzstrasse 23, Zürich 3 (Schweiz). — Handelsmarke.

Parfümerien und kosmetische Artikel aller Art.

Dorlise

Nr. 100260. Hinterlegungsdatum: 1. August 1941, 14 Uhr.
Seifenfabrik Sunlight, Otten (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 50173. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1941 an.)

Nichtparfümierte Seifen, bzw. gewöhnliche Wäsche- und Küchenseifen.



N° 100261. Date de dépôt: 7 août 1941, 12 h.
Le Petit fils de L. U. Chopard et Cie, Fabrication des Montres L. U. C.,
Rue du Stand 30, Genève (Suisse). —
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement
de la marque n° 63355 de la maison Le Fils de L. U. Chopard et
Cie, Fabrication des Montres L. U. C., Genève. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1941.)

Montres, parties de montres et étuis.



N° 100262. Date de dépôt: 7 août 1941, 12 h.
Le Petit fils de L. U. Chopard et Cie, Fabrication des Montres L. U. C.,
Rue du Stand 30, Genève (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement
de la marque n° 63356 de la maison Le Fils de L. U. Chopard et
Cie, Fabrication des Montres L. U. C., Genève. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1941.)

Montres, parties de montres et étuis.

L.U.C

N° 100263. Date de dépôt: 7 août 1941, 12 h.
Le Petit fils de L. U. Chopard et Cie, Fabrication des Montres L. U. C.,
Rue du Stand 30, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement
de la marque n° 63357 de la maison Le Fils de L. U. Chopard et
Cie, Fabrication des Montres L. U. C., Genève. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1941.)

Montres, parties de montres et étuis.

L.U.C

N° 100264. Date de dépôt: 7 août 1941, 12 h.
Le Petit fils de L. U. Chopard et Cie, Fabrication des Montres L. U. C.,
Rue du Stand 30, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement
de la marque n° 63359 de la maison Le Fils de L. U. Chopard et
Cie, Fabrication des Montres L. U. C., Genève. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1941.)

Produits d'horlogerie.



N° 100265. Date de dépôt: 7 août 1941, 12 h.
Le Petit fils de L. U. Chopard et Cie, Fabrication des Montres L. U. C.,
Rue du Stand 30, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement
de la marque n° 63360 de la maison Le Fils de L. U. Chopard et
Cie, Fabrication des Montres L. U. C., Genève. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1941.)

Montres, parties de montres et étuis.



N° 100266. Date de dépôt: 7 août 1941, 12 h.
Le Petit fils de L. U. Chopard et Cie, Fabrication des Montres L. U. C.,
Rue du Stand 30, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement
de la marque n° 63361 de la maison Le Fils de L. U. Chopard et
Cie, Fabrication des Montres L. U. C., Genève. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1941.)

Montres, parties de montres et étuis.



N° 100267. Date de dépôt: 7 août 1941, 12 h.
Le Petit fils de L. U. Chopard et Cie, Fabrication des Montres L. U. C.,
Rue du Stand 30, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce. — (Transmission et renouvellement
de la marque n° 63363 de la maison Le Fils de L. U. Chopard et
Cie, Fabrication des Montres L. U. C., Genève. Le délai de protection
résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1941.)

Montres, parties de montres et étuis.

BIKUPAN

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits

Nr. 74159. — Injecta A.-G., Teufenthal (Schweiz). — Aus der Warenliste
sind die Worte «Parfümerien und kosmetische Mittel» gestrichen
worden. — Eingetragen am 11. August 1941.

Uebertragung — Transmission

Nr. 95346. — Lalo S. A., Muraltto-Locarno (Schweiz). — Uebertragung an
Fivian-Pontli succ. Lalo S.A., Via Gottardo, Muraltto bei Locarno
(Schweiz). — Eingetragen am 11. August 1941.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorge-
schriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la
FOSC, par des lois ou ordonnances

Neon Mobil Aktiengesellschaft in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung.

Die Aktionäre der «Neon Mobil Aktiengesellschaft», in Zürich, haben
in der Generalversammlung vom 25. Juli 1941 die Liquidation der Gesell-
schaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden ersucht, ihre Ansprüche beim Unterzeich-
neten bis Ende September 1941 mit Begründung schriftlich anzumelden.

Zürich, den 26. Juli 1941.

(A. A. 180^o)

Der Liquidator:

Dr. Arthur Daetwyler, Rechtsanwalt,
Usterstrasse 23, Zürich.

Nerfos S. A., La Chaux-de-Fonds

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée
(Art. 738 et 826 OR.)

Troisième publication.

Conformément à l'article 826 du Code des obligations, les créanciers de
Nerfos, société anonyme, à La Chaux-de-Fonds, dont l'actif et le passif ont
été repris par Nerfos S. à r. l., au même lieu, fabrique de ressorts de montres
en tous genres, sont sommés de produire leurs créances dans un délai de
20 jours dès le présent avis, et avisés qu'à défaut de manifestation contraire
de leur part, la nouvelle société en deviendra débitrice. (A. A. 179^o)

La Chaux-de-Fonds, le 13 août 1941.

Nerfos S. à r. l.

- a) per i panettieri, i pasticceri, i confettieri, i fabbricanti di farine per bambini e i negozianti: l'80% del loro contingente di base mensile;
- b) per le farmacie: il 50% del loro contingente di base mensile;
- c) per le altre aziende artigianali: il 25% del loro contingente di base mensile.

Art. 2. I contingenti di cui all'art. 1 possono essere ritirati o forniti solamente se la scorta dell'acquirente, aggiunta al suo contingente, non sorpassa, al 1° del mese, la quantità di farina di cui egli abbisogna per due mesi. La Sezione dell'approvvigionamento con cereali può consentire eccezioni.

Non sono autorizzati gli acquisti anticipati e i riporti di contingente.

Art. 3. La presente ordinanza entra in vigore il 1° settembre 1941.

La Sezione dell'approvvigionamento con cereali è incaricata di assicurare l'esecuzione.
191. 16. 8. 41.

Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Invitation adressée aux personnes et sociétés contribuables pour les engager à remettre la déclaration prescrite

L'imposition du chiffre d'affaires prévue par l'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941 instituant un impôt sur le chiffre d'affaires (AChA) commence le 1^{er} octobre 1941. L'AChA prescrit, en vue de préparer la perception de l'impôt, que les contribuables doivent s'annoncer et être enregistrés de la manière suivante:

1. D'après l'article 30, tout grossiste au sens de l'article 9 AChA (voir ci-dessous) doit remettre une déclaration écrite à l'administration fédérale des contributions, à Berne, jusqu'au 31 août 1941. La déclaration doit porter le nom ou la raison sociale et l'adresse du contribuable et indiquer le montant des livraisons annuelles sur territoire suisse, en mentionnant séparément les livraisons en gros et les livraisons au détail.

Sont grossistes, d'après l'article 9 AChA:

- a) Le commerçant qui livre annuellement sur territoire suisse ou affecte à la consommation particulière pour plus de 35 000 francs de marchandises de quelque nature que ce soit, en tant que les livraisons de gros constituent plus de la moitié de son chiffre d'affaires total provenant de transactions en marchandises sur territoire suisse;
- b) le fabricant qui livre annuellement sur territoire suisse ou affecte à la consommation particulière pour plus de 35 000 francs de marchandises, qu'il s'agisse de produits de sa fabrication ou de marchandises revendues sans avoir été transformées ni ouvrées.

Est commerçant quiconque fait profession d'acquiescer des marchandises pour les revendre sans les transformer ni les ouvrir.

Est fabricant quiconque fait profession de fabriquer des marchandises ou d'en faire fabriquer par un tiers contre salaire (en vertu d'un contrat de travail, d'un mandat, etc.). Par fabrication, il faut entendre le fait de transformer, d'ouvrir, d'assembler, de mettre en état des marchandises, le finissage et toute opération analogue. — Quiconque s'occupe aussi bien de revendre que de fabriquer des marchandises est réputé fabricant, si plus de 25 pour cent de ses livraisons annuelles portent sur des marchandises qu'il a fabriquées lui-même ou qu'il a fait fabriquer contre salaire.

Est considéré comme marchandise tout ce qui peut être l'objet d'une vente mobilière (art. 187 CO) ou d'un contrat de fourniture d'énergie, à l'exception des papiers-valeurs, des billets de banque, des espèces, des billets de loterie et des timbres officiels suisses, aussi longtemps que ces objets sont employés comme tels.

Il y a livraison sur territoire suisse lorsque celui qui reçoit la marchandise ou un tiers à sa place est mis en mesure de disposer en son nom propre d'une marchandise qui se trouve en Suisse au moment où est accordé le pouvoir d'en disposer. Est aussi réputée livraison la remise d'une marchandise fabriquée en vertu d'un contrat d'entreprise ou d'un mandat. — Est réputée livraison en gros la livraison de marchandises destinées à la revente ou à l'emploi comme matière première pour la fabrication de marchandises. Toutes les autres livraisons sont des livraisons au détail.

Il y a consommation particulière quand les marchandises qu'un grossiste s'est procurées en franchise d'impôt ou qu'il a fabriquées lui-même dans son exploitation, sont employées à d'autres fins qu'à la revente ou à l'emploi comme matière première pour la fabrication de marchandises.

Pour la détermination de l'assujettissement, est déterminant le montant total des contre-prestations reçues par le commerçant ou le fabricant, pendant l'année civile 1940, en échange des livraisons de marchandises effectuées sur territoire suisse, ainsi que la valeur des marchandises affectées pendant la même année, à la consommation particulière. Si l'exploitation n'a pas duré pendant toute l'année civile 1940, le montant des contre-prestations reçues et la valeur des marchandises affectées à la consommation particulière doivent être prorégalés à une année entière. Lorsque l'exploitation n'a commencé qu'en 1941, son propriétaire est réputé grossiste si les circonstances permettent de supposer que le chiffre d'affaires obtenu dépassera 35 000 francs.

Si les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'après le 31 août 1941 (ensuite d'ouverture d'une nouvelle exploitation, d'augmentation du chiffre d'affaires au cours de l'année 1941 ou des années suivantes), la déclaration doit être remise dans les 15 jours après que ces conditions sont remplies.

Ne sont pas astreints à remettre la déclaration:

- a) les agriculteurs, sylviculteurs, horticulteurs et viticulteurs livrant exclusivement des produits du sol qu'ils cultivent eux-mêmes, ou du bétail ou des volailles qu'ils élèvent eux-mêmes en employant exclusivement ou principalement les produits du sol qu'ils cultivent;

b) les hôteliers et restaurateurs qui font exclusivement les prestations découlant de leur profession (restauration et logement);

c) les établissements publics ou privés qui emploient des marchandises uniquement pour entretenir et pour héberger leurs pensionnaires.

Tout grossiste qui remettra sa déclaration dans le délai voulu à l'administration fédérale des contributions recevra avant le 1^{er} octobre 1941 (début de l'assujettissement) un extrait d'inscription qui autorisera son titulaire à se faire livrer les marchandises franches d'impôt.

Le grossiste qui ne remet pas la déclaration ou ne la remet pas en temps voulu est passible d'une amende. En outre, le rénitent peut avoir à supporter certains dommages financiers, du fait que les marchandises qu'il se procure seront grevées de la charge fiscale résultant du transfert de l'impôt et qu'il devra payer, après coup, les impôts échus à partir du 1^{er} octobre 1941 sur les livraisons à ses propres clients.

2. Doivent aussi remettre la déclaration les personnes et entreprises qui, sans être grossistes au sens des prescriptions ci-dessus, se font livrer pendant un trimestre civil, par des fournisseurs autres que des grossistes, au total pour plus de 2500 francs de produits naturels de provenance suisse (par ex.: les détaillants qui se font livrer par des agriculteurs ou des horticulteurs des fruits, des légumes ou des pommes de terre; les hôteliers et restaurateurs qui achètent leur vin directement chez le viticulteur, qui se procurent poissons et volaille, etc. directement par l'éleveur).

La déclaration doit être remise dans les 15 jours après l'expiration de la période fiscale au cours de laquelle les conditions de l'assujettissement ont été remplies pour la première fois. Comme la première période fiscale de l'impôt sur le chiffre d'affaires est le quatrième trimestre de 1941, le premier délai pour remettre cette déclaration va du 1^{er} au 15 janvier 1942.

Celui qui omet de remplir cette obligation est passible d'une amende.

Berne, le 4 août 1941.

Administration fédérale des contributions.

Einfuhr von rationierten Waren durch Private

Die Einfuhr von rationierten Waren durch Private hat in letzter Zeit stark zugenommen. Weiteste Kreise der Bevölkerung haben es als stossend empfunden, wenn einzelne Konsumenten, die sich infolge ihrer ökonomischen Lage solche Importe leisten können, auf diese Weise ihre Rationen vergrössern, während weniger Bemittelte mit ihren normalen Rationen auskommen müssen. Ausserdem ist die Ansicht, es handle sich dabei um eine zusätzliche Einfuhr, insofern irrig, als diese Importe schliesslich doch auf Kosten der allgemeinen Versorgung unseres Landes erfolgen. Im Einvernehmen mit den für die Landesversorgung verantwortlichen Kriegswirtschaftsämtern sah sich deshalb die Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements veranlasst, den zuständigen Einfuhrbewilligungsstellen Weisung zu erteilen, Bewilligungen für die Einfuhr von rationierten Waren an Konsumenten aller Art (Private, kollektive Haushaltungen usw.) künftig nur noch gegen Abgabe der entsprechenden Anzahl Rationierungscoupons zu erteilen. Selbstverständlich gilt diese Anordnung auch für Sendungen, die bei Vermittlerfirmen bestellt werden. 191. 16. 8. 41.

Importation par des particuliers de marchandises rationnées

L'importation par des particuliers de marchandises rationnées a fortement augmenté ces derniers temps. Des milieux étendus ont été choqués de voir que certains consommateurs peuvent, grâce à leurs ressources, augmenter de cette manière leurs rations, tandis que d'autres, dans une situation moins prospère, doivent se contenter de leurs rations normales. On aurait d'ailleurs tort de croire qu'il s'agit là d'une importation additionnelle, car ces marchandises sont importées finalement aux dépens de l'approvisionnement général du pays. Aussi la Division du commerce du département de l'économie publique, d'entente avec les Offices de l'économie de guerre, a-t-elle ordonné aux organismes compétents pour délivrer les permis d'importation de ne plus accorder aux consommateurs de toutes catégories (particuliers, ménages collectifs, etc.) l'autorisation d'importer des marchandises rationnées, si ce n'est contre remise du nombre correspondant de coupons. Il va de soi que cette réglementation s'applique aussi aux marchandises qui seraient commandées à des maisons servant d'intermédiaires. 191. 16. 8. 41.

Importazione di merci razionate da parte di particolari

Negli ultimi tempi, l'importazione di merci razionate da parte di particolari è fortemente cresciuta. Numerosi ceti della popolazione hanno trovato disgustante di vedere che alcuni consumatori, grazie alla loro situazione economica, possono aumentare in questo modo le loro razioni, mentre altri meno abbienti devono accontentarsi delle loro razioni normali. Inoltre, l'opinione che si tratta di un'importazione addizionale è errata in quanto queste importazioni vanno alla fin dei conti a scapito dell'approvvigionamento generale del paese. D'accordo con gli uffici dell'economia di guerra preposti all'approvvigionamento del paese, la Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica è stata quindi costretta ad impartire, agli uffici competenti per il rilascio dei permessi di importazione, l'ordine di non rilasciare, d'ora innanzi, autorizzazioni per l'importazione di merci razionate a consumatori di ogni categoria (particolari, economie domestiche collettive, ecc.) che verso consegna delle rispettive cedole di razionamento. Questo regolamento vale naturalmente anche per invii ordinati presso ditte intermediarie. 191. 16. 8. 41.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Warenumsatzsteuer

Die verschiedenen, im Schweizerischen Handelsamtsblatt erschienenen diesbezüglichen Texte (Bundesratsbeschluss, Verfügungen 1 bis 3 und Aufforderung) sind in einer kleinen Broschüre zusammengefasst worden. Diese ist zu Fr. —.75 (Porto inbegriffen) bei Voranzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 5600 erhältlich.

Administration des
Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

VI. Revisorenkurs

veranstaltet vom
Verband Schweiz. Bücherexperten
Zürich

in Verbindung mit der
Handels-Hochschule
St. Gallen

in der Eidg. Technischen Hochschule (Polytechnikum, Auditorium I) Zürich,
vom 18. bis 20. September 1941.

Der Bankbetrieb und seine Revision

Referate und Referenten:

Donnerstag, 18. September

10.15 Uhr **Probleme der internen Bankorganisation.** Dr. A. Schweizer, stellvertretender Direktor der Generaldirektion des Schweiz. Bankvereins Basel.

14.30 Uhr **Die Beziehungen der Bankleitung und der Bankverwaltung zur Revisionsstelle gemäss Bankengesetz.** Dr. Theo Keller, Professor an der Handels-Hochschule St. Gallen.

16.15 Uhr **Die Beziehungen der Revisionsstelle gemäss Bankengesetz zur Bankleitung und zur Bankverwaltung.** Dr. M. Weber, VSB, Solothurn, von der Verwaltung der AG. für Bankenkontrolle Zürich.

Freitag, 19. September

9.15 Uhr **Der gedeckte und der ungedeckte Bankkredit.** E. Waldburger, alt Direktor der Schweiz. Kreditanstalt St. Gallen, Präsident des Schulrates der Handels-Hochschule St. Gallen.

10.30 Uhr **Die Kreditprüfung.** H. Küng, Direktor der Genossenschaftl. Zentralbank, Basel.

14.30 Uhr **Das Wechselgeschäft und die Prüfung des Wechselverkehrs und des Wechselbestandes.** J. Kaderli, VSB, Direktor der Basellandschaftlichen Kantonalbank Liestal.

16.15 Uhr **Das Effektengeschäft unter besonderer Berücksichtigung des Emissions- und Konsortialgeschäftes sowie die Prüfung des Effektenverkehrs und des Effektenbestandes.** Generaldirektor F. Zehnder, Präsident des Verwaltungsrates der Schweiz. Revisionsgesellschaft AG. Zürich.

Samstag, 20. September

9.15 Uhr **Das Hypothekengeschäft und die Prüfung des Hypothekenbestandes.** J. Fischbacher, Direktor der Hypothekarabteilung der Zürcher Kantonalbank, Zürich.

10.30 Uhr **Depositum regulara et irregulara.** Prof. Dr. W. Hug, Rektor der Handels-Hochschule St. Gallen.

Änderungen vorbehalten!

P 2075

Bedingungen und Anmeldungen:

Dauerkarten: Fr. 30.— für Mitglieder des VSB.; Fr. 35.— für Mitglieder des Handelshochschulvereins und für Mitglieder des Verbandes Dipl. Buchhalter; Fr. 40.— für übrige Teilnehmer. Halbtageskarten: Fr. 10.— für alle Teilnehmerkategorien. Das Kursgeld ist mit der Anmeldung auf das Postcheckkonto VIII 1132, Verband Schweiz. Bücherexperten, Zürich, einzuzahlen.

Anmeldungen an das Sekretariat VSB., Rathausbrücke/Schiffe 2, Zürich, Telefon 3 42 64.

Compagnie Hôtelière de Marseille et de la Riviera

Société anonyme au capital de 2,400,000 francs

Siège à Paris, Rue le Peletier 31

R. C. Seine: 55 595

1. Le Conseil d'administration de la société a décidé le remboursement par anticipation de tous les titres restant à amortir de l'emprunt d'obligations de 93 francs émis le 27 mars 1920. Ce remboursement s'effectuera en francs français à partir du 1^{er} septembre 1941, sur présentation des titres à la Société de Banque Suisse à Genève et à Lausanne (dès que le transfert des fonds nécessaires sera possible) à Marseille, à l'Hôtel Splendide, Boulevard d'Athènes 31, et à Paris, au siège de la société, Rue le Peletier 31.

2. Par procès-verbal dressé par M^e Page notaire, à Aix-les-Bains (Savoie) le 29 juillet 1941, les titres ci-après sont sortis remboursables par anticipation:

a) 168 obligations de 500 francs chacune (série n° 1 à 5000) et de 80 francs (série n° 1 B à 5000 B):

44	405	765	1090	1554	1845	2164	2580	3144	3516	4024	4463
51	431	787	1120	1613	1851	2167	2600	3147	3632	4033	4476
64	528	858	1148	1614	1864	2171	2621	3157	3665	4038	4524
86	614	927	1166	1666	1886	2265	2623	3158	3676	4071	4553
168	620	933	1218	1670	1909	2314	2742	3206	3712	4088	4562
198	655	963	1241	1684	1942	2317	2787	3222	3803	4091	4639
201	660	966	1357	1709	1974	2318	2804	3250	3815	4168	4734
263	675	971	1363	1712	1976	2366	2831	3259	3854	4178	4745
269	679	1024	1393	1718	1983	2414	2835	3287	3880	4207	4760
307	716	1030	1409	1726	2024	2418	2859	3313	3892	4234	4766
313	720	1038	1473	1777	2026	2428	2869	3314	3905	4271	4824
325	726	1047	1515	1797	2028	2436	3079	3317	3915	4320	4836
346	740	1049	1549	1801	2051	2471	3097	3324	3925	4360	4907
399	742	1071	1552	1814	2127	2478	3125	3503	4017	4390	4939

b) 41 obligations de 80 francs chacune (série 5001 à 6250):

5042	5083	5189	5342	5515	5619	5785	5839	5930	6030	6192
5051	5115	5201	5356	5543	5622	5811	5863	5989	6076	
5080	5171	5211	5381	5554	5664	5813	5879	5992	6088	
5082	5184	5249	5394	5611	5772	5830	5913	6025	6149	

Les obligations sont remboursables en francs français sur présentation des titres à partir du 1^{er} septembre 1941, en même temps que sera payé le coupon échéant à cette date à la Société de Banque Suisse à Genève et à Lausanne (dès que le transfert des fonds nécessaires sera possible), à l'Hôtel Splendide à Marseille, Boulevard d'Athènes 31, et au siège de la société à Paris, Rue le Peletier 31. P 2090

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Addresser corrispondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent AG., Bern

Nous sommes acheteurs de
foils de térébenthine
usagés
(galvanisés et noirs).

S.A. des produits Cira,
Lausanne, Tél. 3 37 00.

Unentbehrlich

als Nachschlagewerk ist in
jedem Betrieb das in der
dritten Auflage erhältliche

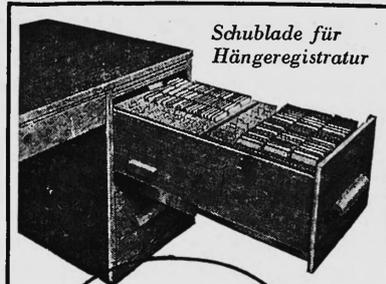
Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände

Es enthält die genauen
Adressen, Telephonnummern
usw. von mehr als 780
schweizerischen Berufsver-
bänden und ist mit über-
sichtlichem alphabetischem
Register versehen. Nach-
nahme-Versand Fr. 2.25
durch das Schweiz. Hand-
elsamtsblatt, Effinger-
strasse 3, Bern 1.

Haben Sie

in Ihrem Reklame-Plan auch
das Schweiz. Handelsamts-
blatt berücksichtigt?

Wenn nicht, empfehlen
es sich, das Versäumte
nachzuholen.



Schublade für
Hängeregistratur



auf kugellagertem Auszugrahmen.

Die neue Konstruktion erlaubt volle Aus-
ziehmöglichkeit der Schublade, wodurch
zwei volle Mappenreihen eingerichtet wer-
den können, daher

30 Prozent Raumgewinn

Unsere Abteilung für Büro-Organisation
berät Sie sachkundig in allen Einrichtungs-
fragen.

Gebr. Scholl AG Zürich Poststr. 3 Tel. (051) 357 10

BANQUE CANTONALE NEUCHÂTELOISE

Garantie de l'Etat

Nous informons notre clientèle et le public en général que le
taux de nos PRÊTS HYPOTHÉCAIRES EN PREMIER RANG
sur immeubles locatifs et agricoles sera abaissé à 3¼ % dès le
1^{er} novembre 1941.

Les NOUVEAUX PRÊTS bénéficieront immédiatement de ce
taux de 3¼ %.

Les dépôts sur LIVRETS D'ÉPARGNE porteront intérêt dès
le 1^{er} novembre 1941 à:

2½ %	jusqu'à Fr. 5000.—,	} pour la totalité du dépôt.
2¼ %	de Fr. 5001.— à Fr. 10,000.—,	
2 %	de Fr. 10,001.— à Fr. 20,000.—,	
2 %	pour les livrets au porteur.	

P 2035

LA DIRECTION.

Ferrovie elettriche Lugano-Cadro-Dino (Sonvico)

Convocazione di azionisti in assemblea generale ordinaria

I signori azionisti sono convocati per il giorno di Sabato 30 agosto 1941,
alle ore 16, a La Santa, nell'ufficio della direzione, in

assemblea generale ordinaria

per le seguenti trattande:

1. Relazione del Consiglio di amministrazione o presentazione del bilancio e conti 1940.
2. Rapporto dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione del bilancio e scarico al Consiglio d'amministrazione ed alla direzione.
4. Nomina dell'ufficio di controllo per l'anno 1941.

Per intervenire all'assemblea, i signori azionisti depositeranno lo loro azioni presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano o presso la direzione dell'esercizio a La Santa di Viganello al più tardi entro venerdì sera 29 agosto p.v., ritirando il relativo biglietto d'ammissione. Il biglietto d'ammissione sarà valido, il giorno dell'assemblea, per una corsa gratuita di andata e ritorno.

Il rapporto ed il conto-reso saranno disponibili presso la direzione dell'esercizio a partire dal giorno 20 corrente.

Viganello, 14 agosto 1941.

Il Consiglio d'amministrazione.